

Universidad Teologica del Caribe
Programa de maestría
Básico 1 LE 221.771

Tema: Sintesis

Jafet Omar Rosario González
M.Th #Est. 4391
Semana 2

En el periodo clásico, el griego estaba dividido en varios dialectos y son los siguientes: la dórica, la eólica y la iónica. En el quinto siglo antes de Cristo es una familia iónica, la ática, logró la superioridad, especialmente en la prosa. El ático es el lenguaje que predomina en Atenas. Es lenguaje de Tucídides, Platón, Demóstenes y los demás importantes y autores de prosa en Grecia.

Muchas causas tuvieron la oportunidad de contribuir para que el ático fuera el dialecto que dominó en ese momento. Los extranjeros establecieron contacto comercial con Atenas. El Imperio Ateniense, se arduino poco a poco. Atenas fue gobernada por Esparta en la guerra de Peloponeso esto fue cuarto siglo antes de Cristo, junto a otras ciudades griegas y bajo el dominio del rey de Macedonia Felipe. Macedonia no fue un reino griego en su origen, pero adoptó la civilización. Alejandro, se ganó el amor de todos.

El imperio de Alejandro, cayó luego de su muerte en el 323 a. C. La conquista macedonia significó la con la helenización de oriente y ya este había comenzado. Los romanos en los últimos siglos antes de Cristo, conquistaron parte de oriente mediterraneo y no realizaron ningún esfuerzo para eliminar la lengua griega. Roma quedó bajo la influencia griega. La lengua del Imperio fue más el griego que latín. Para el primer siglo después de Cristo el griego era el idioma mundial. Las lenguas antiguas continuaron existiendo y muchos lugares eran bilingües. El idioma griego se entendía en todas partes incluyendo las grandes ciudades. La lengua griega debió costear un precio por su extensión e influencia. En su conquista experimentó múltiples cambios. Estos dialectos griegos con la excepción del ático, desaparecieron por completo antes de la era cristiana.

La lengua del nuevo mundo prevaleció después de Alejandro el cual recibe el nombre inapropiado de (el Koiné). Esta palabra “Koiné” significa común, por esta razón no es una mala idea su denominación para una lengua que fue común en el intercambio de los pueblos diversos. El Koiné, es la lengua griega de habla mundial el cual se mantuvo por aproximadamente 300 a.C. hasta el cierre de su historia antigua 500 d.C. Fue escrita en el periodo Koiné y se considera lingüísticamente, que está ligado con la traducción griega del Antiguo Testamento y recibe el nombre de “Septuaginta”.

Se ha observado que la lengua del Nuevo Testamento es diferente a los escritos en prosa ática de Tucídides, Platón o Demóstenes. Se explica por el lapso de tiempo (siglos) y cambios involucrados en la creación del nuevo cosmopolitismo. Esta diferencia se explica mediante la hipótesis del Nuevo Testamento el cual se escribió en un dialecto griego-judío, forma de griego con una fuerte influencia de las lenguas semitas: hebreo y arameo. Según el pasar de los años y con el descubrimiento de los “papiros no literarios”.

Se ha descubierto que la lengua del Nuevo Testamento, existen varios puntos donde se difiere de la literatura del período Koiné, y esto concuerda con los papiros no literarios. Esto sugiere la explicación de la hipótesis para explicar la peculiaridad de la lengua del Nuevo Testamento. Esta hipótesis sin duda alguna contiene elementos de verdad. La lengua del Nuevo Testamento y que no es una lengua artificial de libros y no de jerga greco-judía, sino la lengua de

naturalidad y viviente del periodo. Han usado la expresión de pensamientos poco comunes, y la lengua misma, la cual en el proceso ha sido transformada hasta un punto en específico. La lengua popular cosmopolita del mundo grecorromano cumplió el propósito en la historia. Rompió barreras de raza y de lengua.